

Surah 2. Al-Baqara

Asad: But when they are told, "Follow what God has bestowed from on high," some answer, "Nay, we shall follow [only] that which we found our forefathers believing in and doing." Why, even if their forefathers did not use their reason at all, and were devoid of all guidance?

Malik: When it is said to them: "Follow what Allah has revealed." They reply: "Nay! We will follow what our forefathers practiced." Well! Even if their forefathers had no sense at all and lacked guidance?

Pickthall: And when it is said unto them: Follow that which Allah hath revealed, they say: We follow that wherein we found our fathers. What! Even though their fathers were wholly unintelligent and had no guidance?

Yusuf Ali: When it is said to them: "Follow what Allah hath revealed" they say: "Nay! we shall follow the ways of our fathers." What! even though their fathers were void of wisdom and guidance?

Transliteration: Waitha qeela lahumu ittabiAAoo ma anzala Allahu qaloo bal nattabiAAu ma alfayna AAalayhi abaana awalaw kana abaohum la yaAAqiloona shayan wala yahtadoona

Khatab:

When it is said to them, "Follow what Allah has revealed," they reply, "No! We ?only? follow what we found our forefathers practicing." ?Would they still do so,? even if their forefathers had ?absolutely? no understanding or guidance?

Author Comments

No Comments Found

[View Page](#)

Source : *Alim.org-Compare Translation-Surah 2-Ayah 170*